

## Отзыв

об автореферате диссертации **Филатовой Алёны Григорьевны** на тему «Виды и функции лингвокреативных элементов в структуре текста современного немецкого политического плаката», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки) (Санкт-Петербург – 2024)

Автореферат диссертации А.Г. Филатовой полностью отражает результаты исследования, выполненного в русле теории текста и дискурса и посвященного рассмотрению отдельных видов лингвокреативных элементов в структуре текста современного немецкого политического плаката. В диссертации представлено системное описание семиотических средств лингвокреативности в политическом плакате как виде дискурсивной практики, характеризующейся гетерогенностью и полимодальностью, выделены характерные для политического плаката коммуникативные стратегии и тактики, реализуемые с использованием лингвокреативных элементов.

Отдельное внимание в работе уделяется осмыслению природы лингвокреативности в современном немецкоязычном политическом плакате, выделению двух форм лингвокреативности, различающихся семиотической природой – абсолютной, достигаемой исключительно языковыми средствами, и комбинаторной, возникающей в результате взаимодействия вербальных и невербальных элементов текста. Таким образом, **актуальность** исследования А.Г. Филатовой обусловлена необходимостью системного описания средств реализации лингвокреативности как важнейшего проявления языкового сознания личности в дискурсивных практиках персуазивной коммуникации. **Актуальным** исследование делает также недостаточная изученность семиотических механизмов лингвокреативности в креолизованных политических текстах, совмещающих знаки различной модальности.

**Научная новизна** исследования определяется тем, что впервые были рассмотрены механизмы создания лингвокреативности в жанре немецкого политического плаката, выявлен функциональный потенциал лингвокреативных элементов в политическом плакате, выделены два типа лингвокреативности в политическом плакате на немецком языке (абсолютная и комбинаторная), разграничение которых обусловлено ролью невербальных знаков в создании эффекта лингвокреативности.

**Теоретическая значимость** диссертации обусловлена тем, что её результаты вносят вклад в развитие теории дискурса, теории речевого воздействия и политической лингвистики в части расширения представлений о роли отношений между вербальным и невербальным компонентами полимодального политического текста в создании лингвокреативности, а также систематизации элементов и функций лингвокреативности в композиционно-смысловой структуре текста

политического плаката на немецком языке. **Практическая значимость** диссертации заключается в возможности использования эмпирического материала исследования в вузовских лекционных и семинарских курсах по стилистике немецкого языка и интерпретации текста, спецкурсов по теории дискурса, лингвосемиотике и политической лингвистике.

Диссертация А.Г. Филатовой является серьезным, самостоятельным исследованием, так как опирается на последовательную методологию и содержит всестороннюю интерпретацию полученных эмпирических данных.

Диссертанту удалось получить следующие существенные научные результаты:

1. описана композиционно-речевая структура современных немецкоязычных политических плакатов, показано, что она представлена двумя константными композиционно-смысловыми частями: информативной и персуазивно-апеллятивной, при этом лингвокреативные элементы используются в каждой из этих частей;

2. комплексно исследованы и научно описаны средства реализации лингвокреативности в немецком политическом плакате на фонетическом, морфологическом, лексико-грамматическом и синтаксическом уровнях языка;

3. описаны ведущие типы семиотических корреляций между вербальными и невербальными элементами немецкого политического плаката, служащими реализации лингвокреативности; установлено, что невербальные элементы являются либо комплементарным средством для выражения текстовых смыслов, либо неотчуждаемым компонентом лингвокреативности, без учёта которого невозможна адекватная расшифровка вербального текста;

4. изучен прагматический потенциал средств создания лингвокреативности в немецкоязычном политическом плакате; показано, что элементы как абсолютной, так и комбинаторной лингвокреативности задействованы в реализации коммуникативных стратегий, релевантных для дискурсивной практики политического плаката: персуазивной информационно-интерпретационной стратегии, стратегии придания высказываниям образности, привлечения и удержания внимания, дискредитации, самопрезентации, установления контакта с массовым адресатом, персуазивной эмоционализации высказывания.

Несомненным достоинством диссертации является четкое представление поэтапной и последовательной процедуры анализа вербальных и невербальных средств реализации лингвокреативности в немецком политическом плакате. Предлагаемая в диссертации методика описания средств создания лингвокреативности в дискурсе политического плаката может применяться при анализе других типов семиотически гетерогенных текстов.

Прочтение автореферата позволяет заключить, что диссертация А.Г. Филатовой безупречно структурирована, написана хорошим академическим языком, выводы и основные результаты исследования представляются полностью обоснованными.

Объективность результатов проведенного исследования подтверждается объемом проанализированного материала (было изучено более 500 политических плакатов, опубликованных политическими партиями Германии в период с 2010-го по 2021-й год), его методологией, использованием в качестве теоретической основы работы фундаментальных положений теории дискурса, лингвосомиотики и политической лингвистики. Работа прошла широкую апробацию. Основные положения диссертации отражены в 7-ми работах общим объемом 2,33 п.л., в том числе 5-ти публикациях в журналах, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ.

Структура и содержание автореферата позволяют заключить, что диссертация «Виды и функции лингвокреативных элементов в структуре текста современного немецкого политического плаката», представленная к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки), соответствует требованиям пп. 9-14 действующего Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24 сентября 2013 г., а ее автор, Филатова Алёна Григорьевна, заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по указанной специальности.

*Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки, не возражаю.*

Доктор филологических наук  
(специальность 10.02.04 – Германские языки), доцент, профессор кафедры английской филологии и перевода  
ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный экономический университет»



Конюхова Инна Владимировна

24.05.2024 г.

Адрес организации:  
Россия, 191023, г. Санкт-Петербург, набережная  
канала Грибоедова, д. 30-32, литер А  
тел.: (812) 310-51-60  
сайт организации: <https://unecon.ru>  
e-mail: [dept.kayap@unecon.ru](mailto:dept.kayap@unecon.ru)

Подпись руки заверяю  
Заместитель начальника  
Управления кадров

В.П. Петошина

20 24 г.

## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Филатовой Алёны Григорьевны на тему  
«ВИДЫ И ФУНКЦИИ ЛИНГВОКРЕАТИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ В  
СТРУКТУРЕ ТЕКСТА СОВРЕМЕННОГО НЕМЕЦКОГО  
ПОЛИТИЧЕСКОГО ПЛАКАТА»,

представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

(Санкт-Петербург – 2024)

Вопросы мультимодальной персуазивной коммуникации неизменно вызывают научный интерес ученых-лингвистов. Особенности конвергенции политического и рекламного дискурсов, которые нашли свое выражение в креолизованном тексте политического плаката, требуют научного осмысления с целью оптимизации персуазивных PR-технологий в политической коммуникации. Внимание к коммуникативно-прагматическому потенциалу лингвокреативной мультимодальности несомненно актуально в современной языковедческой парадигме, поскольку семиотическая гетерогенность когнитивно-коммуникативного континуума вербальной интеракции в различных функциональных сферах является интересным материалом для рефлексии со стороны лингвиста, в том числе и для германиста.

*Актуальность* исследования не вызывает сомнения, ибо оно посвящено изучению различных типов лингвокреативных элементов в тексте современного немецкого политического плаката. Все работы, интерпретирующие сходный в функционально-прагматическом плане материал, носили фрагментарный характер. Кроме того, отсутствуют исследования, где системному рассмотрению подвергаются современные плакаты политических партий Германии (ХДС/ХСС, СДПГ, «Левой партии», партии Зелёных, «Альтернативы для Германии» и др.).

Об инновационном характере работы свидетельствуют: обоснование механизма посткоммуникативного персуазивного эффекта политического плаката на базе его краткости, релевантности места размещения и яркой мультимодальной формы с элементами лингвокреативности (С.11), а также представленная соискателем типологизация коммуникативно-прагматических стратегий и воплощающих их тактик для оптимизации воздействия плаката на потенциальный электорат (С.11-13) и выявленные им три группы немецких политических плакатов с точки зрения соотношения

лингвокреативных элементов с композиционными частями текста (информативной и персуазивно-апеллятивной) (С.13-14).

В рецензируемой работе четко поставлена цель и сформулированы задачи, а также удачно избрана теоретическая база и методология интерпретации эмпирического материала. Содержанию автореферата свойственна логическая обоснованность и оригинальность. Автор весьма четко выражает свою позицию относительно ключевых понятий исследования и систематизирует коммуникативно-прагматические особенности дискурсивного использования лингвокреативных элементов в мультимодальном пространстве современного немецкого политического плаката.

*Научная новизна* диссертации подтверждается доказанностью пяти выносимых на защиту положений (С. 5-6), а также комплексным анализом функциональных и прагматических характеристик двух видов лингвокреативности: абсолютной / «чистой» и комбинаторной. Новизной отмечены и сделанные автором работы выводы и обобщения, касающиеся механизмов лингвокреативных речевых действий в дискурсивной практике политического плаката, эксплицируемых посредством структурно-семантической и функциональной кооперации креативных маркеров на вербальном и невербальном уровне.

Работа А.Г. Филатовой имеет безусловную *теоретическую значимость*, которая состоит в том, что в ней производится осмысление актуальной для современной германистики проблемы смылодеривации и ее обусловленности типологическими чертами различных текстов и дискурсивных практик. Кроме того, теоретический интерес представляют наблюдения диссертанта о когнитивно-дискурсивном потенциале мультимодальных средств персуазивного воздействия в политической коммуникации вообще и на материале немецкого политического плаката в частности.

*Практическая ценность* исследования заключается в возможности применения полученных результатов в дидактических целях как материала для лекций и семинаров по лингвострановедению и стилистике немецкого языка.

*Достоверность* основных результатов диссертационного исследования подтверждается валидными исследовательскими методами лингвистики текста и критического дискурс-анализа (С. 4), а также репрезентативным эмпирическим материалом, который проанализирован в диссертации: 500 политических плакатов, репрезентующих позиции немецких партий разного политического спектра в 2010-2021 гг. (С. 5). Помимо этого, достоверность

полученных результатов верифицируется посредством их апробации через обсуждение на конференциях различного уровня и публикацию в рецензируемых журналах и изданиях. Материалы диссертационного исследования в достаточной мере отражены в 7 работах общим объёмом 2,33 п. л., в т. ч. 5 статьях в журналах, рекомендованных ВАК.

*Личный вклад* соискателя состоит в непосредственном участии А.Г. Филатовой во всех этапах выполнения диссертационного исследования: в анализе научно-теоретической литературы по междисциплинарным изысканиям в сфере креативности и лингвокреативности; в обработке и интерпретации используемого в диссертации эмпирического материала; в подготовке публикаций, отражающих основные результаты диссертационного сочинения; в выступлениях с докладами на кафедре немецкой филологии института иностранных языков РГПУ им. А.И. Герцена и на научных конференциях, посвященных проблемам лингвистики и германистики.

Все задачи, поставленные автором диссертационного исследования, полностью выполнены. Автореферат свидетельствует о высокой профессиональной подготовке диссертанта, а его язык и стиль соответствуют всем требованиям, которые предъявляются как научным квалификационным работам данного уровня.

В рамках научной дискуссии, предусмотренной процедурой защиты, хотелось бы задать соискателю следующий вопрос:

Существует ли корреляция между местом размещения немецкого политического плаката и особенностями селекции средств реализации лингвокреативности в его информативной и персуазивно-апеллятивной композиционно-смысловых частях?

Вопрос имеет уточняющий характер и не влияет на общую положительную оценку работы.

Диссертация А.Г. Филатовой соответствует паспорту специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки). Автореферат и включенные в него семь публикаций соискателя, в том числе пять статей в изданиях из перечня ВАК, соответствуют проблематике диссертации и достаточно полно отражают основные результаты, полученные соискателем.

Положения, выносимые на защиту, строго соотносятся с логичной по форме и содержанию системой проведенного исследования. Автор приходит к обоснованному заключению, что элементы как абсолютной, так и комбинаторной лингвокреативности играют важную роль в плане достижения прагматического эффекта немецкого политического плаката посредством реализации коммуникативных стратегий (персуазивной,

информационно-интерпретационной, стратегии придания высказываниям образности, привлечения и удержания внимания, дискредитации, самопрезентации, установления контакта с массовым реципиентом, персуазивной эмоционализации высказывания) (С.19).

Таким образом, судя по автореферату, диссертационное исследование А.Г. Филатовой является самостоятельной и завершенной научно-квалификационной работой, в которой содержится решение задачи, имеющей значение для развития немецкого языкознания. Диссертация «Виды и функции лингвокреативных элементов в структуре текста современного немецкого политического плаката» соответствует требованиям пп. 9–14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор, Филатова Алёна Григорьевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

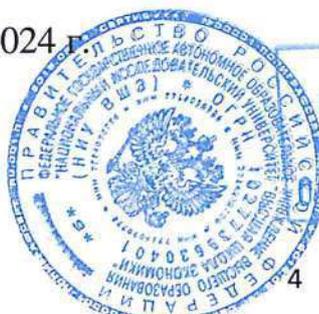
Милостивая  
(подпись)

Милостивая Александра Ивановна  
(расшифровка подписи)

Контактная информация: Милостивая Александра Ивановна, доктор филологических наук (10.02.04 – Германские языки), доцент, профессор Школы иностранных языков Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»; контактный телефон: +7 (988) 862-51-66; адрес электронной почты: amilostivaya@inbox.ru

Адрес организации: Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», 101000, г. Москва, ул. Мясницкая, д. 20; контактные телефоны: +7 (495) 771-32-32; +7 (495) 531-00-31; сайт организации: <https://www.hse.ru/>; адрес электронной почты: hse@hse.ru

Дата «2» мая 2024 г.



Подпись заверяю

СПЕЦИАЛИСТ ПО КАДРОВОМУ ДЕЛОПРОИЗВОДСТВУ  
ОТДЕЛА КАДРОВОГО АДМИНИСТРИРОВАНИЯ  
УПРАВЛЕНИЯ ПЕРСОНАЛА  
05. 2024 ЧЕРНЫШЕВА В. В. Б

## ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Филатовой Алёны Григорьевны  
«Виды и функции лингвокреативных элементов в структуре текста  
современного немецкого политического плаката», представленной на  
соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности  
5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Рецензируемый автореферат дает основание утверждать, что диссертационная работа Филатовой Алёны Григорьевны представляет собой законченное научное исследование видов и функций лингвокреативных элементов в текстах современных политических плакатов. Анализ был проведен на материале немецкого языка.

*Актуальность* работы, с одной стороны, определяется стабильным интересом лингвистики к дискурс-анализу и исследованию разновидностей институционального дискурса, в том числе политической коммуникации, в которой особенно ярко реализуется воздействующая функция языка. Актуальный для современного языкознания антропоцентрический подход характеризуется повышенным вниманием к всестороннему изучению языка в его органической связи с человеком, к изучению творческого потенциала языковой личности. В этой связи важность работы обуславливается и недостаточной изученностью использования лингвокреативных элементов в политическом дискурсе на примере семиотически гетерогенной структуры политического плаката. *Научная новизна* исследования заключается в комплексном описании феномена лингвокреативности в определенном жанре немецкоязычного политического дискурса.

*Теоретическая значимость* исследования Филатовой А.Г. состоит в том, что полученные результаты вносят определенный вклад в дискурсологию и исследование жанров институционального дискурса.

Проведенное диссертационное исследование имеет и очевидную *практическую ценность*, которая заключается в возможности использования его материалов и выводов в рамках вузовских курсов по лингвистике текста, дискурс-анализу, интерпретации текста и стилистике немецкого языка, политической лингвистике, а также при написании научно-исследовательских работ по данной проблематике.

Автору диссертации удалось достичь поставленной цели, последовательно решив заявленные задачи. Согласно тексту автореферата, в работе были систематизированы существующие научные взгляды на понятие лингвокреативности как предмета междисциплинарного изучения в гуманитарных науках. В ходе анализа было подтверждено, что современный немецкий политический плакат представляет собой текст с гетерогенной семиотической структурой, целью которого является пропагандистское воздействие на адресата. Соответственно, в работе были выделены коммуникативно-прагматические стратегии и воплощающие их тактики адресанта посредством лингвокреативных элементов. Анализ композиционно-структурных особенностей текстов современного немецкого

политического плаката позволил автору выделить информативную и персуазивно-апеллятивную части, а также функции лингвокреативных элементов в каждой из частей. При этом были отмечены особенности взаимодействия вербальных и невербальных креативных элементов. Диссертантом были выделены и описаны два вида лингвокреативности – абсолютная и комбинаторная, а также классифицированы элементы, относящиеся к данным типам.

Результаты диссертационного исследования достаточно полно отражены в автореферате и 7 научных публикациях автора, из которых 5 статей были опубликованы в научных изданиях, рекомендованных экспертным советом ВАК РФ. Основные материалы и выводы проведенного исследования прошли должную апробацию и на двух международных научных конференциях.

Диссертация «Виды и функции лингвокреативных элементов в структуре текста современного немецкого политического плаката» написана на соответствующем научном уровне и полностью отвечает требованиям 9, 10, 11, 13, 14 действующего Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24 сентября 2013 года, а Филатова Алёна Григорьевна, представившая результаты научного исследования, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

*Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.*

Кандидат филологических наук, доцент  
(10.02.04 – германские языки), доцент  
кафедры русского и иностранных языков  
ФКОУ ВО «Вологодский институт права и  
экономики Федеральной службы  
исполнения наказаний»

*Вороб*

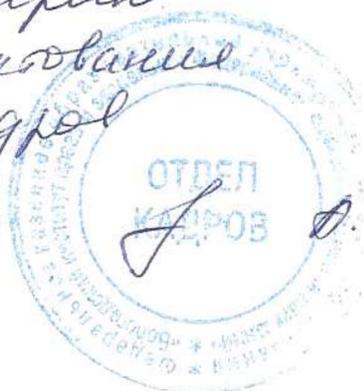
Воробьева Елена Николаевна

«13» мая 2024 г.

Адрес организации:

160002, г. Вологда, ул. Щетинина, д. 2,  
Телефон рабочий: (8172) 53-01-03, доб. 127;  
эл. почта: [helenvorobyova@mail.ru](mailto:helenvorobyova@mail.ru)

*Подпись Воробьевой Е.Н. заверяю  
Исполнителя отделения кадров  
постоянного состава отдела кадров  
МВД России  
кабинет внешней службы  
13.05.2024*



*Е. С. Молошица*

## Отзыв

**об автореферате диссертации Алёны Григорьевны Филатовой «Виды и функции лингвокреативных элементов в структуре современного немецкого политического плаката», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки), Санкт-Петербург, 2024**

Диссертационное исследование А.Г. Филатовой выполнено в русле современных когнитивно-дискурсивных подходов к изучению текста и посвящено анализу современного немецкого политического плаката как феномену персуазивной коммуникации.

Обращение к такому поликодовому тексту как политический плакат, играющему регулирующую роль в социальном поведении людей, представляется своевременным и актуальным. Не менее актуальным является выбор лингвокреативности объектом исследования. Изучение креативного использования языка человеком как потребности современной коммуникации отвечает антропоцентрической парадигме современного гуманитарного знания.

Выявление абсолютной и комбинаторной лингвокреативности и ее видов в структуре политического плаката, определение стратегий и тактик речевых действий, реализуемых посредством лингвокреативных элементов в персуазивном тексте составляют **научную новизну** представленной диссертации.

Работа выстроена в соответствии с логикой поставленных задач – от реферативного обзора исследований по креативности и лингвокреативности до тщательного анализа языковых средств и собственных выводов.

В первой главе диссертации рассмотрены подходы к феномену лингвокреативности в гуманитарных науках, дана его философская, психологическая и психолингвистическая характеристика, проанализированы типы креативности, представленные зарубежными учеными, и положения отечественной научной школы «Лингвистика креатива», рассмотрена трактовка феномена языковой игры. На основе анализа исследований автор определяет лингвокреативность как «нестандартное использование языковой личностью единиц языка, конструирование новых лексических единиц, переосмысление и трансформацию слов/словосочетаний, контекстуальное варьирование лингвостилистических средств, особое сочетание языковых элементов с единицами

других семиотических систем с целью привлечения внимания к высказыванию, а также персуазивного воздействия на потенциального адресата и авторского самовыражения» (с.10 автореферата).

Во второй главе автор представляет политический плакат как вид дискурсивной практики в современной политической жизни Германии, обращает внимание на роль коммуникативной ситуации в создании плаката, выделяет и рассматривает семь коммуникативно-прагматических стратегий, иллюстрируя их реализацию языковыми примерами.

Третья глава посвящена интерпретации отдельных видов лингвокреативности в информативной и персуазивно-апеллятивной частях политического плаката. Подробно представлены подвиды элементов абсолютной лингвокреативности: фонетический и лексико-грамматический с их подвидами, а также синтаксический вид лингвокреативности. Все подвиды сопровождаются убедительными примерами. Однако, к сожалению, иллюстраций синтаксического вида не приводится, хотя в диссертации они имеются. Хотелось бы на защите услышать ответ на это замечание.

Хочу отметить хороший научный стиль изложения, тонкие языковые наблюдения (в анализе лексико-грамматического вида лингвокреативности и лексико-грамматических разрядов слов, см. с. 15–16 автореферата). Хорошо представлены перспективы дальнейшего исследования (с. 19).

Основные положения и результаты проведённого соискателем исследования **вносят вклад** в развитие таких научных направлений, как лингвистика креатива, политолингвистика, теория дискурса, лингвистическая теория текста. Материалы и выводы исследования **могут использоваться** при чтении лекционных курсов по стилистике, лексикологии немецкого языка, интерпретации текста, спецкурсов по лингвистике креатива, воздействующей речи, немецкому политическому дискурсу.

Положения, выносимые на защиту, представляются доказанными ходом изложения содержания исследования. Знакомство с текстом диссертации даёт мне основание утверждать, что автореферат адекватно отражает содержание исследования. Достоверность выводов и результатов исследования подтверждается обширным языковым материалом (500 политических плакатов ведущих политических партий ФРГ), опорой на авторитетные научные источники –

библиографический список насчитывает 170 источников, в том числе 18 на английском и немецком языках, апробацией результатов на конференциях и 5 публикациях в журналах, рекомендованных ВАК. Методика исследования соответствует цели и поставленным задачам.

Анализ автореферата и научных публикаций А. Г. Филатовой позволяют сделать вывод о том, что диссертация «Виды и функции лингвокреативных элементов в структуре текста современного немецкого политического плаката» является оригинальным, самостоятельным, законченным исследованием, выполненном на высоком научном уровне и полностью соответствующим требованиям п. 9 «Положения о присуждении учёных степеней», утверждённого постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г.

С учётом актуальности выбранной проблематики, ее научной новизны, теоретической значимости и практической ценности представленного в автореферате исследования его автор, Филатова Алёна Григорьевна, заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Против включения персональных данных в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Доктор филологических наук  
(специальность: 10.02.04 – германские языки)  
доцент, профессор кафедры зарубежной лингвистики и теории языка  
Института филологии и искусств  
федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего образования  
«Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова»

05 июня 2024 г.



Амзаракова Ирина Петровна

ФГБОУ ВО «Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова»

655017, Республика Хакасия, пр. Ленина, 90

тел.: +7(3902) 227100; 243364; факс: +7(3902) 243364;

эл. почта: [univer@khsu.ru](mailto:univer@khsu.ru); [Inst\\_isk\\_14107@mail.ru](mailto:Inst_isk_14107@mail.ru)



**ОТЗЫВ**  
**об автореферате диссертации**

**ФИЛАТОВОЙ АЛЕНЫ ГРИГОРЬЕВНЫ**  
**на тему «Виды и функции лингвокреативных элементов в структуре текста**  
**современного немецкого политического плаката»,**  
**представленной на соискание ученой степени**  
**кандидата филологических наук**  
**по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)**

Диссертационная работа А.Г. Филатовой посвящена репрезентации категории лингвокреативности – категории, которая показывает удивительную способность естественного языка конечными средствами в каждой новой ситуации выражать новые содержания, т.е. по сути, ограниченными средствами выражать неограниченное количество смыслов. Эта категория активно изучается российскими и зарубежными лингвистами на протяжении вот уже нескольких десятков лет. Однако работа А.Г. Филатовой отличается оригинальностью, которая заключается в постановке и решении задачи изучения проявления лингвокреативного мышления в приложении к тексту политического плаката в современном немецкоязычном медийном дискурсе. Исследования названной категории и ее репрезентаций в таком ключе до сих пор не предпринималось, этот факт определяет **актуальность и новизну** исследования, вносящего вклад в дальнейшую разработку вопросов теории лингвокреативности. Само обращение к проблеме текста, средствам увеличения его эмоциональной плотности, потенциалу его прагматического воздействия выводит исследование в самый центр внимания отечественных и зарубежных ученых, обеспечивает современный уровень анализа и обобщения языковых фактов.

Содержание автореферата создает убедительное представление об основательности **теоретической базы** исследования. В нем учитываются и критически осмысливаются достижения отечественных и зарубежных ученых многих значимых областей традиционной и современной лингвистики как теория лингвокреативности, языковая игра, теория текста и дискурса, теория речевой коммуникации, прагматика и прагмалингвистика.

Впечатляет эмпирическая база исследования, включающая выборку плакатов современных политических партий Германии, опубликованных в 2010-2020 гг.. всего 500 единиц. Все материалы подвергаются комплексному анализу с использованием адекватных объекту и конкретному этапу анализа методов и методик.

Автореферат дает представление о структуре диссертации, которая представляется логичной и соответствующей классической традиции.

Во введении определяются цель и конкретные задачи, основные методы исследования, оценивается степень разработанности темы исследования, характеризуется материал исследования, формируются методологическая и теоретическая базы, формулируются положения, выносимые на защиту.

В первой главе **«Феномен лингвокреативности и подходы к его изучению в гуманитарных науках»** определяются общетеоретические предпосылки

исследования, излагается суть основных подходов к изучению лингвокреативности, формулируются отличия лингвокреативности от языкового творчества.

Во второй главе **«Особенности лингвокреативных речевых действий в дискурсивной практике политического плаката»** рассматривается ключевые для данной работы понятия «политический плакат» как вид дискурсивной практики, обосновывается роль категории лингвокреативности для этого типа текста, определяются лингвокреативные элементы в реализации коммуникативных стратегий и тактик текстов политических плакатов.

Третья, собственно эмпирическая, глава **«Виды и элементы лингвокреативности в текстовой структуре политического плаката»** посвящена практическому исследованию функционирования отдельных лингвокреативных элементов разных языковых уровней в современном немецком политическом плакате: рифма, ономапопея, аллитерация, ассонанс на фонетическом уровне; обыгрывание категории грамматического рода, параномазия, неологизация, ономастическая игра и др. на лексико-грамматическом уровне; парцелляция, эллипсис и др. на синтаксическом уровне; поясняется суть комбинаторной лингвокреативности. В реферате этой главы приводятся интересные языковые иллюстрации к выдвигаемым положениям, делаются выводы и обобщения об участии элементов политического плаката в актуализации авторской идеи.

**Теоретическая значимость** работы состоит в том, что она вносит существенный вклад в решение проблем исследования текста с позиций лингвокреативности, теории речевого воздействия. Предложенная в исследовании методика анализа может быть экстраполирована при лингвистическом описании других типов и жанров текста, дискурсов и речевых практик, в которых функционируют полимодальные персуазивные средства.

Результаты этой работы имеют несомненную **практическую ценность** и привлекут внимание многих лингвистов возможностью их использования в практике преподавания при подготовке лекционных курсов по стилистике немецкого языка, коммуникативной лингвистике, межкультурной коммуникации, лексикологии, политической лингвистике, прагмалингвистике и другим смежным дисциплинам.

Как представляется, А.Г. Филатовой удалось достичь, поставленных во введении цели и задач диссертационного исследования, о чём свидетельствуют положения, выдвинутые для защиты. Многоплановость затрагиваемой проблематики и умение автора решать поставленные задачи позволяют утверждать, что диссертация А.Г. Филатовой является законченной научно-исследовательской работой, где в ходе многоаспектного описания языковой репрезентации элементов лингвокреативности, их семантики и функций вырисовывается цельная картина функционирования категории лингвокреативности в текстах политического плаката. Автореферат свидетельствует о том, что исследование выполнено в русле современных лингвистических теорий и, следовательно, о научной эрудиции автора, его умении дать последовательную, методически обоснованную и четкую характеристику описываемых явлений. Полученные автором результаты убедительны и достоверны,

структура работы рациональна и детерминирована логикой исследования, выводы и заключения обоснованы. Замечаний по оформлению автореферата нет.

Автореферат свидетельствует о том, что диссертация прошла комплексную апробацию. По теме исследования опубликовано семь научных работ, пять из них – в рецензируемых научных журналах из перечня ВАК, результаты исследования обсуждались на научных конференциях разного уровня.

**Заключение.** По материалам, представленным в автореферате, с уверенностью можно сделать вывод, что диссертация Филатовой Алены Григорьевны полностью соответствует профилю совета Д 33.2.018.08 и отвечает требованиям, предъявляемым к диссертационным работам на соискание ученой степени кандидата филологических наук (п. 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., № 842) по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки), а ее автор, А.Г. Филатова, заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

доктор филологических наук, доцент, профессор  
кафедры английской филологии и перевода  
федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего образования  
"Санкт-Петербургский государственный  
экономический университет"

Трофимова Нэлла Аркадьевна

3 июня 2024 г.

Контактные данные:

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
"Санкт-Петербургский государственный  
экономический университет", гуманитарный факультет

адрес: 195023 г. Санкт-Петербург,  
Москательный пер., д. 4, к. 348  
Тел. 8(812) 4589744  
e-mail: nelart@mail.ru



Подпись руки заверяю  
Заместитель начальника отдела кадров по работе  
с персоналом управления кадров

Е.С. Петрова

20 24 г.

## Отзыв

об автореферате диссертации  
“Виды и функции лингвокреативных элементов  
в структуре текста современного немецкого политического плаката”,  
представленной на соискание учёной степени  
кандидата педагогических наук  
специальность 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран  
(германские языки)  
Филатовой Александры Григорьевны

В автореферате А. Г. Филатовой представлены основные результаты предпринятого автором исследования, обращённого к анализу видов и функций лингвокреативных элементов в структуре текста современного немецкого политического плаката.

Роль действенного инструмента риторического воздействия на адресата в дискурсивных практиках персуазивной коммуникации, возлагаемая на лингвокреативность, имманентную часть ментально-речевой деятельности человеческого индивида, а также специфика эмпирического материала (текстовые структуры современного немецкого политического плаката) определяют актуальность реферируемой диссертации.

В работе предлагается описание выделенных автором автономной и комбинаторной видов лингвокреативности и их функционирования в цельных текстовых структурах современного немецкого политического плаката. Тем самым полученные в ходе анализа результаты можно считать полноценным исследовательским вкладом в заполнение лакуны в сфере изучения этого явления в отечественной германистике.

Следует отметить, что предпринятое А. Г. Филатовой исследование являет собой не только очередное звено в ряду исследований в области изучения лингвокреативности в целом. Теоретическую основу реферируемой диссертации составляют труды представителей научной филологической школы РГПУ им. А. И. Герцена (А. И. Домашнева, Е. А. Гончаровой, И. А. Каргаполовой, М. В. Никитина), достойное продолжение научно-исследовательских традиций факультета иностранных языков РГПУ.

Глубокое знание классических и современных работ отечественных и зарубежных учёных позволяет А. Г. Филатовой создать оригинальную методику, применяемую для последовательного решения ряда чётко сформулированных задач, объёмного всестороннего анализа выбранной исследовательской проблемы.

Автореферат и семь публикаций, пять из них в рецензируемых научных изданиях, которые входят в перечень, утверждённый ВАК при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации, полностью отражают содержание диссертационного исследования.

Автор реферируемой диссертационной работы приходит к ряду обоснованных заключений, убедительно подкрепляемых экспериментально.

Вышеизложенное позволяет прийти к заключению, что представленный автореферат предпринятого А. Г. Филатовой диссертационного исследования на тему на автореферат диссертации “Виды и функции лингвокреативных элементов структуре текста современного немецкого политического плаката” можно полагать свидетельством высокого научно-методического уровня работы, её несомненной новизны, теоретической значимости и практической ценности, самостоятельности и завершенности. Диссертационная работа А. Г. Филатовой полностью соответствует всем требованиям п. 9 «Положения о присуждении учёных степеней», утверждённого Правительством Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842 (ред. от 11.09.2021 г.), предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата наук, а её автор, А. Г. Филатовой, безусловно, заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук.

Доктор филологических наук, доцент,  
доцент федерального государственного  
бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования  
«Российский государственный  
педагогический университет  
им. А. И. Герцена»

*Ю. Вышен*

Вышенская Юлия Павловна

21 мая 2024 г.

Контактные данные:

федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования «Российский государственный  
педагогический университет  
им. А. И. Герцена»

адрес: наб. реки Мойки, 48, Санкт-Петербург, 191186  
телефон: +7(812)643-77-67 (\*1194)  
e-mail: English.phon.dept@herzen.spb.ru  
сайт: <https://www.herzen.spb.ru/>

Подпись Ю. П. Вышенской заверяю

РГПУ им. А.И. ГЕРЦЕНА

подпись *Ю. П. Вышенской*

удостоверяю «21» 05 2024

Отдел кадров управления по работе с кадрами  
и организационно-контрольному обеспечению



Ведущий документовед  
отдела кадров

*Ю.В. Пасечник*

Ю.В. Пасечник

## Контактные данные

Вышенская Юлия Павловна,

Доктор филологических наук, доцент,  
Доцент кафедры английского языка и лингвострановедения федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена»

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена»

адрес: наб. реки Мойки, 48, Санкт-Петербург, 191186  
телефон: +7(812)643-77-67 (\*1194)  
e-mail: [English.phon.dept@herzen.spb.ru](mailto:English.phon.dept@herzen.spb.ru)  
сайт: <https://www.herzen.spb.ru/>